

外匯、貿易辭典

于政長編著

張錦源校訂

外匯、貿易辭典

于政長編著

學歷：中興大學企業管理學系畢業

現職：中央銀行外匯局襄理

東吳大學、文化大學兼任副教授

張錦源校訂

學歷：國立臺灣大學經濟系畢業

經歷：輔仁大學教授

現職：中央信託局貿易處經理

三民書局印行

58502.7

BI

號〇〇二〇第字業臺版局證記登局聞新院政行



Copyright 1986 by
San Miao Book Co., Ltd.
外匯、貿易辭典

基本定價拾肆元肆角肆分

編著者	張	政	長
校訂者	張	錦	源
發行人	劉	振	強
出版者	三民書局股份有限公司		
印刷所	三民書局股份有限公司		

臺北市重慶南路一段六十一號
郵政：〇〇〇九九八—五號

自序

外匯貿易本為一體之兩面。從事國際貿易之業者，不獨要瞭解國際貿易（包括相關運輸與保險）的名詞，也要瞭解國際匯兌方面的名詞，而國際性企業在資金調度上，也會碰到投資及金融市場的名詞；對於外匯銀行的從業人員，國際匯兌與金融的名詞自應瞭解，辦理進出口外匯業務也必須瞭解國際貿易的名詞。尤以自七十年代浮動匯率通行以後，外匯在本質上已成為一種商品，若干期貨市場已開辦外匯期貨的買賣，國際性企業與外匯銀行為避免外匯風險，紛紛參與期貨市場交易，對於期貨市場有關名詞也就不能不瞭解，至於商科的學者，在國際貿易、國際匯兌、國際金融以及相關課程的學習中，英文名詞含義的瞭解也均佔極為重要的地位。目前坊間已有非常優良的國際貿易實務詞典，但如涉及國際匯兌、國際金融或投資等方面的名詞，則嫌不足。際茲我國對外經濟關係突飛猛進之時，彙總外匯貿易投資與金融各類名詞於一體的工具書，自不宜從缺，筆者不敏，願在這方面略盡棉薄之力。

本書編著主要是搜集中外書刊及專業詞典有關名詞予以編譯、彙總與整理，由於參考書刊太多，無法一一枚舉，筆者只能對原作者表示最大的歉意與謝意。本書承蒙交通大學管理研究所教授張錦源兄惠予校訂，謹此致謝！中央銀行業務局邱局長正雄在百忙中曾審閱部份文稿，提供寶貴意見，隆情盛意至為銘感！

本書因取材廣泛，解釋可能不盡一致，復以筆者學習淺薄，解釋或有

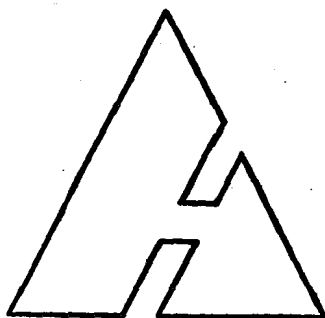
2 外匯、貿易辭典

不當，舛誤、遺漏亦必所難免，尚祈各界先進不吝指正。

于 政 長 敬識

例 言

- 一、本書係按照英文字母順序編排，名詞雖區分為滙兌、貿易、運輸、保險、投資與金融等類，惟很多名詞各類通用。
- 二、書中若干英文名詞左上角有“·”符號者，表示該詞另有專條可供查閱。
- 三、本書為便利讀者利用中文名詞查閱英文名詞，特編輯中文索引附後。
- 四、國際標準組織對各國通貨編訂三個英文字母之代號（部份國家因外匯市場不同而有一個以上之通貨代號），除環球銀行財務通訊系統(SWIFT)採用外，也常出現於國外往來函電中，因其與一般所熟知的貨幣代號不同，特錄於後，供作參考。



@ 單價

【貿易】為 *at* 之代表符號，用以表示貨物單價或匯率。

A.A. 自動核准制

【貿易】為 **Automatic approval system* 之簡稱。

A.A.R. 一切險、全險

【保險】為 **Against all risks* 之簡稱。

Abandonment 委付

【保險】指被保險人於貨物發生推定全損 (**Constructive total loss*) 時，將保險貨物的一切權利移轉於保險人，而請求賠償保險貨物的全部保險金額。

ABC Code ABC 密碼

【貿易】為 *ABC Universal Commercial and Telegraphic Code* 之公共密碼之簡稱，係倫敦 *Eden Fisher* 與紐約 *Longmans Green* 發行。

About 約、大約、約計、大概

【貿易】指實際交付貨物之數量與金額，可比契約上所列者增減若干。依照統一慣例 (**Uniform Customs and Practice for Documentary Credits*) 之規定，容許有未超過多 10% 或少 10% 之差額。

Above Par 高出平價

【投資】指公私債券或股票之市價，高於票面價值 (**Face value*) 者。其高出部份稱為溢價 (**Premium*)。

Absolute Acceptance 無條件承兌

【匯兌】亦稱單純承兌 (**Clean acceptance*)。指被發票人承兌時，不加任何條件或任何限制。相對

2 absolute endorsement

者為附條件承兌 (*Qualified acceptance)。

Absolute Endorsement 無條件背書

【匯兌】指匯票 (*Bill of exchange) 背書人於背書轉讓時，對背書人之責任，不加任何限制。相對者為限制性背書 (*Qualified endorsement)。

Absolute Total Loss 絕對全損

【保險】即 *Actual total loss。

Acceleration Clause 加速條款

【貿易】指加速或提前到期日 (Accelerate the maturity) 之條款。大部份分期付款買賣、長期貸款及公司債發行契約中，均含有此項條款，載明一旦債務人無法履行還本付息等款項，或未能遵守契約中某些約定時，則全部貸款、貸款或公司債視為到期而必須立即清償，因而賦與債權人對未來不良情勢，可迅速採取因應對策，而不需等候每次分期攤還或俟公司債到期，始能經由法律程序要求債務人付款。

Accept, Acceptance 接受、承諾、承兌

【貿易】為被報價人 (Offeree) 同意報價人 (Offerer) 之確定報價 (*Firm offer) 以確定性意思表示。確定報價一經被報價人接受，買賣契約即成立。

接受具有下列性質：(1)接受報價者，必須為被報價人；(2)接受必須在確定報價之有效期限內為之；(3)接受必須為完全的接受 (Complete acceptance) 與無條件的接受 (Unconditional acceptance)，

而非部份接受 (Partial acceptance)；(4)接受如已送達報價人，即發生效力；(5)緘默不能構成接受。

【保險】指保險人對要保人所為接受要約的意思表示。其所採取的同意方式，計有：(1)以言詞表示同意；(2)以書信表示同意；(3)保險人掣給要保人保險費收據，註明表示同意；(4)以暫保單 (*Cover note) 表示同意；(5)在要保人委託保險經紀人洽訂保險契約時，由保險經紀人填就要保單 (Slip)，載明有關資料，然後向保險人提出。要保單一經保險人簽章，即可認為保險人已同意。

【匯兌】指被發票人 (*Drawee) 於遠期匯票 (*Usance bill) 正面簽書 "Accept" 字樣，加填日期並予簽署，接受於到期日付款的義務。經承兌後，被發票人即為承兌人 (Acceptor)。

承兌可分為：(1)一般承兌 (General acceptance)，指無附帶條件之承兌；(2)修改性或附條件承兌 (*Qualified acceptance)，指附帶條件之承兌，可再分為：(a) 有條件承兌 (Conditional acceptance)，指附加一定條件，於條件滿足後始付款；(b) 部份承兌 (Partial acceptance)，指只承兌一部份金額；(c) 限地承兌 (Local acceptance)，指指定付款場所；(d) 修改到期日承兌 (Qualified acceptance at as to time)，指變更到期日之承兌。

Acceptance 承兌匯票

【匯兌】指業經被發票人承兌但尚未到期的遠期匯票 (*Time or *Usance bill)。承兌匯票可分為：(1)商業承兌匯票 (*Commercial acceptance)，指以個人或企業為被發票人 (*Drawee) 並經其承兌的遠期匯票。承兌交單 (*D/A) 方式出口所開發

之滙票，經買方承兌後即屬此類；(2)銀行承兌滙票 (*Banker's acceptance)，指以銀行為被發票人並經其承兌的遠期滙票。遠期信用狀 (*Usance L/C) 方式出口所開發之滙票並經銀行承兌後即屬此類。

Acceptance Commission 承兌費用

【滙兌】亦稱 *Acceptance charge or fee*，指銀行為承兌遠期滙票對其顧客所收取之報酬。通常為年率 $1\frac{1}{2}\%$ 或每月 $\frac{1}{8}\%$ 。

Acceptance Credit 承兌信用、承兌信用狀

【滙兌】承兌信用狀亦稱遠期信用狀 (*Usance L/C)，因依遠期信用狀規定簽發之滙票，應辦理承兌手續，故稱承兌信用狀。為便於承兌滙票 (*Acceptance) 之流通，通常均安排由紐約 (美元滙票) 或倫敦 (英鎊滙票) 之大銀行辦理承兌；前者稱為紐約承兌信用狀 (*New York acceptance credit*)，後者稱為倫敦承兌信用狀 (*London acceptance credit*)。

【滙兌】承兌信用為銀行授信之一種，指銀行不貸出資金而貸出信用，為廠商或其他銀行所開發之遠期滙票 (*Usance bill) 等辦理承兌 (*Accept)，以便利其流通。

Accepted Check 保付支票

【滙兌】即 **Certified check*。

Accepting Bank 承兌銀行

【滙兌】指承兌遠期滙票 (*Usance bill) 之銀行。

Accepting House 承兌所、承兌商號

【滙兌】亦稱融通商號 (*Financing house)，係倫敦金融體系之一環，由商人銀行 (*Merchant bank) 演變而來，為提供承兌信用 (*Acceptance credit)，為其他廠商開發之遠期滙票 (*Usance bill) 辦理承兌並收取報酬之商號。

承兌商號信用 (*Accepting house credits*) 可分為兩種：(1)對出口商授信。出口商以託收 (*Collection*) 方式出口時，可同時開發以承兌商號為付款人之滙票，經其承兌後，可在貼現市場貼現；(2)對進口商授信。當進口商需要支付貨款以取得貨運單據 (*Shipping documents) 時，可對承兌商號開發滙票，經其承兌後，可在貼現市場貼現。

Accommodation Bill, Note or Paper 融通票據

【滙兌】在英國又稱為 *Pig on pork*，指無交易行為做基礎之票據。其目的在幫助發票人獲得資金融通。此項票據，均為雙名票據 (*Two name paper)。簽署票據之背書人 (*Endorser) 或承兌人 (*Acceptor*)，稱為 *Accommodation party*。

Accommodation Bill of Lading 融通提單、空頭提單

【運輸】指運送人並非因貨物已裝載所簽發之提單。通常係基於友誼或其他原因簽發提單，以融通出口商憑以辦理押匯。

4 accommodation endorsement

Accommodation Endorsement 融通背書

【滙兌】指一方無條件為另一方在票據或其他信用文件上背書，以助其建立信用。通常係母公司為其附屬公司向銀行借款時所作之背書。

Accomplished Bill of Lading 已經提貨之提單

【運輸】即 *Used-up B/L。

Account 帳期

【投資】指兩個連續結帳日 (Account day) 相距的期間。如倫敦證券交易所 (*London Stock Exchange)。全年分成24個帳期，內中20個為14天，4個為21天。就14天帳期言，結帳日所結算者為過去兩週內所發生的證券交易。

Account-Account Dealing 對帳交易

【滙兌】指用於處理兩銀行彼此間之同業往來帳款的清算，不涉及第三個銀行。

Account Party 被記帳人、進口商

【滙兌】銀行為應進口商即信用狀申請人 (Applicant) 之要求，開發信用狀 (*L/C)，俟受益人 (*Beneficiary) 依規定開發滙票 (*Bill of exchange) 並提示貨運單據 (*Shipping documents) 後，開狀銀行將由進口商之帳戶付款，故稱被記帳人。

Account Receivable Financing 應收帳款融通

【貿易】指出口商以其應收帳款作押，向銀行或應收帳款收買商號 (*Factor company) 請求資金融通。應收帳款收進時，應用以償還借款；或由買方逕將貨款償付融通機構。

Account Sales 銷貨或售貨清單

在寄售 (*Consignment) 方式貿易中，受託人 (代銷商) 於貨物售出後，所開發給委託人的銷貨帳單，其內容包括銷售金額、各項費用、應付稅捐、受託人佣金，以及委託人所得貨款淨額 (Net proceeds)。

Accountee 被記帳人

【滙兌】即 *Account party。

Accounting Exposure 會計暴露

【滙兌】指企業暴露資產 (Exposed assets) 減暴露負債 (Exposed liabilities) 後之淨額。

Accreding Party 授信人

【滙兌】即開狀銀行 (*Opening bank)。

Accredited Party 被授信人

【滙兌】即 *Account party。

Accrual Basis 應收應付基礎

【貿易】又稱權責應計會計制 (Accrual basis of accounting)，指對企業各項收支，不論是否已實

現，按其應發生之時間分別計算，其已發生而尚未實現之收入，稱為應計資產 (*Accrued assets*)，如應計利息收入 (*Accrued interest receivable*) 是；其已發生而尚未支付之費用，稱為應計負債 (*Accrued liabilities*)，如應付未付費用 (*Accrued expenses*) 是。相對者為現金收付基礎 (*Cash basis*)。

Accumulative 累積

【投資】指以折扣買入債券，在其接近滿期日時，債券計算價值之增加。折扣金額以至滿期日之年數去除，即為每年累積額。

ACHs 自動清算所

【滙兌】為 **Automated clearing houses* 之簡寫。

ACI Code of Behavior in Dealing 交易員國際協會交易規約

【滙兌】為交易員國際協會 (**Association Cambiste International*) 所制定的同業作業標準，為各國外匯交易員組織 (*National Forex Organization*) 納入交易規則內。其內容包括機密性 (*Confidentiality*)、實務 (*Practice*) 及道德 (*Ethics*) 等。

Acid Test Ratio 酸性測驗比率

【金融】指流動資產 (*Current assets*) 減存貨後之餘額，即速動資產 (*Quick assets*) 與流動負債 (*Current liabilities*) 之比率。該項比率，可用以測量借款人之償債能力，其超過 100% 者，通常認為可保障流動負債之安全。

ACME, Acme 愛克密密碼

【貿易】為美國 *Acme Code* 公司編製出版之電報密碼書，其全名為 *Acme Commodity and Phase Code*。

ACP 非加太集團

【貿易】指 *African, Caribbean and Pacific* 若干國家 (1983 年計有 63 個國家)，依照洛美會議 (**Lome Convention*)，可享受歐洲共同市場 (**EEC*) 優惠關稅等利益。

Acre 英畝

【貿易】指面積為 4,840 平方碼，43,560 平方呎或約 4,046.8 平方公尺。

Across-the-Board Tariff Changes 關稅全面改變

【貿易】指一國關稅全面同比例的增加或減少。

Active Arbitrage 主動裁定

【滙兌】指銀行誠心為謀取各種不同到期日間匯率差異的利益所做的裁定操作。相對者為被動裁定 (**Passive arbitrage*)。

Active Bonds 活動債券

【投資】指自發行之日起，按期支付利息的債券。相對者為延付債券 (*Deferred bonds*)。

Active Control 主動性外匯管制

6 active securities

【匯兌】為外匯管制(**Exchange control*)最重要的部份，指為影響特定交易及結算的數額、國別或性質的一切措施。包括：(1)結算的管制(**Control on settlements*)，指對付款方式及匯率之管制；(2)對外貿易之管制(**Control on foreign trade*)，指對進出口貿易之管制；(3)對非貿易交易之管制(**Control on non-trade transaction*)，指對無形貿易、資本交易以及贈與等之管制。

Active Securities 活躍證券

【投資】指有持續市場(**Continuous market*)的證券，其特點是經常有交易，買賣差價低。其為股票者，稱活躍股票(**Active stocks*)。

Actual Delivery 實際交貨、實物交貨

【貿易】指賣方將實際貨物交付買方。相對者為象徵性交貨(**Symbolic delivery*)或單證交貨(**Documentary delivery*)。

Actual Tare 實際皮重

【貿易】指貨物包裝的實際重量。

Actual Total Loss 實際全損

【保險】又稱絕對全損(**Absolute total loss*)。指貨物或船舶已全部毀損或毀損至不復為被保險之原物。相對者為推定全損(**Constructive total loss*)。

Actuals 實際商品

【貿易】在商品市場(**Commodity market*)，指

實體商品(**Physical commodity*)，以別於期貨(**Futures*)。

Ad Valorem Duty 從價稅

【貿易】指依貨物價值比例課征之關稅(**Customs duties*)。按 *Ad valorem* 為拉丁語，意指按照價值(**According to value*)。

Ad Valorem Freight 從價運費

【運輸】指依貨物價值計收運費。通常運輸公司對高價貨物(**Valuable cargo*)，須提供較多服務，且在發生短損時，將按貨價賠償而不受最高賠額之限制，故運費較高。

ADB 亞洲開發銀行

【金融】為 **Asian Development Bank* 之簡稱。

Adding Machine 加減機

【貿易】為記錄每項數額並彙計總額之機器。

Additional Charges 附屬運費

【運輸】指因貨物本身情況特殊，或因運送方式不同，須由船公司提供特別服務而加收之費用，如貨櫃服務費(**Terminal charges*)、超重費(**Heavy lift charges*)、超大費(**Lengthy or bulky cargo charges*)、轉船附屬費(**Transshipment additionals*)、選擇卸貨港費(**Additional for optional port of discharges*)、及空載運費(**Dead freight*)等是。

Additional for Optional Port of Discharges 選擇卸貨港費

【運輸】對於託運人可在數個港口中選擇任一港口卸貨時，運輸公司所加收之服務費用。

Address Commission 傭船回扣

【運輸】指船東 (Owner) 給予傭船人 (Charterer) 之運費佣金。

ADIBOR 阿布達比銀行間放款利率

【金融】為 Abu Dhabi Interbank Offered Rate 的簡稱。

Adjustable-Peg Rate System 可調整的釘住匯率制度

【匯兌】指戰後布列頓森林體制 (*Bretton-woods system) 下，匯率在已宣佈的平價 (*Par value) 上下維持穩定，即釘住 (Pegged) 平價，惟如發生基本的不平衡 (Fundamental disequilibrium) 時，仍得調整平價。

Adjusted Bonds 調整債券

【投資】為常與公司改組有關發行的債券。有時是將幾個現有證券調整發行，以統一利率，與收益債券 (*Income bonds) 同。

Adjuster 理算師

【保險】即 *Average adjuster。

Adjustment Bonds 調整債券

【投資】亦稱 *Reorganization bonds*。指為協助企業資本重整 (Recapitalization) 而發行之債券。

Adjustment Clause 伸縮條款

【貿易】即 *Cost escalation clause。

Administrative Guidance 行政指導

【貿易】指行政機構對業者的指示，並非基於法令，而係基於國家整體利益，運用政府與業者間的關係，以達成政令的推行。其不遵行者，將遭受抵制或報復。在日本，對戰後經濟重建，極有貢獻。

ADR 美國存券收據

【投資】為 *American depositary receipt 之簡稱。

Advance 預付、墊款

【貿易】在國際貿易上，指買方在賣方裝船前支付貨款，即預付貨款 (*Advance payment)。在會計方面，指對方尚未交付貨物或尚未提供勞務時付款，如預付材料及預付工資是。在銀行業務方面，稱為墊款，如活期透支託收墊款 (*Advance against collection) 是。

Advance Against Collection 託收墊款

【金融】指對出口商即期出口託收的融資。在出口貨款收受前，由銀行先行墊付部份或全部貨款，以託收款償還，並支付利息。

Advance Bill 先開匯票

8 advance deposit

【貿易】指在裝船前開發之滙票。

Advance Deposit 預存款、進口保證金

【貿易】政府為限制某些或全部貨物進口，通常係為平衡國際收支，規定進口商在申請輸入許可或開發信用狀 (*L/C) 時，應存入中央銀行或其指定銀行之款項，通常為進口值的某一百分比甚或超過100%。有時並規定應凍結一固定期間如六個月，屆期無息退還，或用以抵繳進口結滙款。

我國在民國五十五年以前，進口廠商在申請輸入許可證 (*Import permit) 時，應預先繳納100%貨款。自五十五年五月起，規定進口信用狀於申請開狀時，按百分之五十先行結滙，此項比例稱為先行結滙成數，其餘額於贖單時，按當日滙率結滙。此項成數於民國五十八年降為25%，其後一再降低，其間亦曾因配合貨幣供給額之控制而予提高。民國七十年二月起降為10%。

Advance Freight 預付運費

【運輸】即 *Freight prepaid。

Advance Payment 預付款、預付貨款

【貿易】指買方在賣方交貨（通常指裝船）前，將貨款交付賣方。

Advance Payment Guarantee 預付款保證

【貿易】為便於出口商購料加工，或為便於工程承

建人購置設備、支付費用，由進口商在交貨前，或委建人在開工前，預付一定金額或契約的一定百分比（偶而亦有以設備代替）。該項預付款項，規定由出口商或承建人洽請金融機構開發之特種履約保證 (*Performance bond)。預付款保證於進口商收到貨物後或承建工程完工時，解除保證責任。

Advance Refunding 提前轉期償還

【投資】指美國政府對公債持有人在公債滿期前，給予轉換期限較長而利息較高新債券的機會。可分為：(1)長期轉期償還 (Senior refunding)，指以十五至四十年之新債券交換五至十年之中期債券；(2)短期轉期償還 (Junior refunding)，指以五至十年之新債券交換一至五年之中期債券；(3)預先轉期償還 (Pre-refunding)，指以五至十年之新債券交換一年以下之短期債券。

Advance Settlement of Export Foreign Exchange 預繳出口外滙

【滙兌】指出口商於裝船前已收回貨款外滙，應依規定售予指定銀行 (*Appointed bank)。依照我國規定，出口預繳外滙時，應辦理預繳外滙證明書 (*Certificate for advance settlement of foreign exchange)，以憑辦理出口簽證 (*Export licensing)。

Advice 通知、通知書

【貿易】指將某一事項通知他方之文件。如：(1)信用狀通知書 (Advice of Letter of Credit)：指通知銀行 (*Advising bank) 將信用狀 (*L/C) 轉

達受益人 (*Beneficiary) 時所附之文件；(2)匯入匯款通知書 (*Advice of Inward Remittance*)：指銀行接到國外通匯銀行 (*Correspondent bank) 委託解付款項時所開發通知收款人前往領款之文件；(3)信用狀轉讓通知書 (*Advice of Transfer of L/C*)：指銀行在辦理可轉讓信用狀 (*Transferable L/C) 之轉讓手續時，所開發給受讓人 (Transferee) 之文件。

Advice Book 通知登記簿

【匯兌】為信用狀 (*L/C) 之通知銀行 (*Advising bank)，為便於查考所做之通知信用狀序時記錄。

Advised Line of Credit 已通知信用額度

【金融】指銀行以書面確認給予廠商的授信額度，並包括授信條件。可分為：(1)在取消前有效 (*Good until cancelled*)，(2)每年檢討 (*Annual review*) (3)事先協商 (*As offered*)，每次動用前應先與銀行協商等幾種情形。

Advising Bank 通知銀行

【匯兌】指接受開狀銀行 (*Opening bank) 之委託，將信用狀 (*L/C) 轉交受益人 (*Beneficiary)，或將電開信用狀 (*Cable L/C) 之內容轉達受益人之銀行。通常通知銀行為開狀銀行之通匯銀行 (*Correspondent bank)。依照信用狀統一慣例 (*Uniform customs) 之規定，通知銀行應以相當之注意就其所通知信用狀外觀之真實性予以

查對。

Advising Charges 通知費用

【匯兌】指通知銀行將信用狀 (*L/C) 轉達受益人 (*Beneficiary) 時所收取之服務費用。通知銀行係接受開狀銀行 (*Opening bank) 之委託而做通知之服務，原則上應向開狀銀行收取此項費用，惟通常信用狀內均有規定開狀國家以外之費用由受益人負擔之條款 (*All banking charges out of × × × are for beneficiary's account*)，所以通知銀行例皆向受益人收取。通知費用收取之標準：(1)每次固定金額，如我國銀行每次收取新臺幣二百元是；(2)依信用狀金額比例收取，而有最低與最高之限制。此外，亦有銀行基於與客戶之友誼或為鼓勵外銷起見，免收此項費用。

Advisory Capacity 諮詢資格

【貿易】指廠商在海外代理人或代表的權利有限，在未徵詢本人的意見前，不得做最後決定。

Affiliated Companies 附屬公司、關係企業

【貿易】指若干公司透過其股票或債券所有權，而與一共同母公司 (*Parent company*) 相關聯之意。關係企業不一定是母公司之分支行號，但彼此間有共同利益 (*Common interest*) 存在。

Afloat Goods 業經裝船之貨物

【貿易】指在報價時，貨物業經裝上船舶或在運輸途中者。

African Clause 非洲條款

【滙兌】係美國出口商對南非開發而在倫敦押滙之滙票所加列之條款。其作用與殖民地條款 (*Colonial Clause) 相同。如：*Payable with exchange as per endorsement, bill stamp charges added.*

African Development Bank 非洲開發銀行

【金融】簡稱 AfDB，於 1966 年成立，對非洲會員國提供開發資金。總行設於象牙海岸之阿必尚 (Abidjan)。

After Acceptance Bills 承兌後付款滙票

【滙兌】即見票後付款滙票 (*After sight bills)。

After Acquired Property Clause 後得財產條款

【金融】為貸款或債券發行有關押品之條款，規定在貸款或公司債發行後所獲得之財產或盈利，一併供作抵押，以增強債權人之授信安全。

After Date Bills 發票日後付款滙票

【滙兌】通常縮寫為 d/d，指遠期滙票 (*Usance bill) 之到期日 (*Maturity)，係自發票日，即滙票上所填寫之日期起算其期限 (*Tenor) 如：90 days after date，指自發票日起 90 天付款。

After Hours 營業時間過後

【金融】指銀行當天營業時間已過，在我國，週一至週五為下午三時半，週六為中午十二時。凡營業時間過後所發生之交易，如接受存款或劃撥款項，必須註明次日日期。

After Sight Bills 見票後付款滙票

【滙兌】通常縮寫為 d/s，亦稱 After acceptance bills，指遠期滙票 (*Usance bills) 之到期日 (*Maturity)，自滙票見票 (Sighted) 或承兌 (Accepted) 日起計算其期限 (*Tenor)。如：120 days after sight，指見票日起 120 天付款。

Against All Risks 一切險、全險、全益險

【保險】簡寫 A.R. 或 A.A.R.，為保險範圍最大的海上保險 (*Marine insurance)，其承保範圍包括：(1) 凡水漬險 (*W.A.) 所承保者；(2) 所有單獨海損 (*Particular average)，均不受百分比之影響；(3) 由外在意外因素所致之一切損害。

不在一切險承保範圍內者，計有：(1) 由於遲延 (Delay) 為主因所致之損害或費用；(2) 標的物的固有瑕疵或本質 (Inherent vice or nature) 所致之損失；(3) 通常之漏損或破損 (Ordinary leakage or breakage)；(4) 被保險人之惡意行為所致之損失；(5) 航程中止 (Frustration of voyage) 所致之損失；(6) 兵險 (*War risks) 及罷工暴亂險 (*S.R. & C.C.)，非經附加投保，不在承保範圍內。

Age Premium 船齡保險費

【保險】指對逾齡船舶（通常指超過15年者）及其所載之貨物，所額外增收之保險費。

Agencies 美國聯邦機構證券

【投資】為 **Federal agency securities* 之簡稱。

Agency Agreement 通匯或代理契約

【匯兌】亦稱 *Agency arrangement* 或 *Contract*，或 *Correspondent agreement*，為國際銀行間建立通匯關係 (*Correspondent relationships*) 時，所簽署之相互代理協議。

【貿易】為代理人 (**Agent*) 與國外出口商簽訂代理報價及／或推銷的協議。

Agency Bank 代理行、分行

【匯兌】為外國銀行進入美國市場所採取之投資方式之一，依規定不能對居民 (*Residents*) 辦理存款或放款。

Agency Bills 代理行票據

【金融】在英國，指對總行在國外，其在倫敦之分行開發並經其承兌之滙票。

Agency for International Development 國際開發總署

【金融】簡稱 *AID*，為美國之援外機構，成立於1961年，隸屬於國務院。其主要目的在承辦開發貸款，推動技術援助方案，分配軍援及對 480 公法

(**Public Law 480*) 案下所進行的農業剩餘物資的處理。

Agency Service 代理業務

【金融】為銀行業務之一，包括代理發行、承募及買賣債券，代理保險、代客保管（出租保管箱）等業務。

Agent 代理商

【貿易】指代理國外廠商銷售或採購者。其代理出口商推銷者，稱為出口代理商 (*Export agent*)；其代理進口商採購者，稱為進口代理商 (*Import agent*)。通常所謂之代理商，指出口代理商。

Agent Bank 代理行

【金融】(1)指代理國外銀行辦理票據託收的銀行；(2)在歐洲通貨市場 (**Eurocurrency market*)，指由聯合貸款 (**Syndicated lending*) 中指定處理聯貸事務的銀行。

Agent Commission 代理佣金

【貿易】指出進口廠商對其代理人 (**Agent*) 支付媒介業務的報酬。可分為：(1)出口代理佣金 (**Export commission*)：為出口商支付其代理人之報酬；(2)進口代理佣金 (**Import commission*)：為進口商支付其代理人之報酬。

Agent Fee 代理費

【金融】為聯合貸款 (**Syndicated lending*) 中，借款人對代理銀行 (*Agent bank*) 所支付的服務費用。